

臺北市政府財政局112年1月份局務會議紀錄

January 2023 Minutes of the Department of Finance, Taipei City Government

一、時間：112年1月31日（星期二）上午10時 Time: 10:00 am on January 31, 2023 (Tuesday).

二、地點：視訊會議 Venue: video conference.

三、主席：游適銘局長 Chairman: Commissioner Shih-Ming, You

紀錄：蔡育瑛 Record: Yu-Ying, Tsai

四、出席人員：Attendees:

胡曉嵐 Hsiao-Lan Hu	倪永祖 Yung-Tsu Ni	張雅惠 Ya-Hui Chang	黃蕙庭 Yi-Ting Huang	石春霞 Chun-Hsia Shih	林昆華 Kun-Hua Lin
吳雅鳳 Ya-Feng Wu	周淑蕙 Shu-Huei Chou	陳錦慧 Chin-Hui Chen	許聖倫 Sheng-Lun Hsu	朱大成 Ta-Cheng Chu	賴順釗 Shun-Chuan Lai
游素蘭 Su-Lan Yu	楊蜀娟 Shu-Juan Yang	許峻華 Jiun-Hua Hsu	黃燕芬 Yen-Fen Huang	陳怡伶 I-Ling Chen	李孟聰 Meng-Tsong Lee
王月蕊 Yueh-Jui Wang	劉慶安 Chin-An Liu	李俊誼 Chun-Yi Lee	莊倩萍 (請假) Chien-Ping Chuang (absent)		

五、局長專題報告 Topic report by the commissioner

局長分享於112年1月14日臺北市政府首長共識營發表之「臺北市財政狀況簡介」專題報告。The commissioner shared his speech video about Taipei City finance management for The Team Taipei Consensus Camp on January 14th, 2023.

六、前次局務會議指示事項執行情形 The implementation of the instructions of the previous bureau meeting

主席裁示：洽悉。Chairman's instruction: For reference.

七、本局權管法規及辦理中央法規變動檢視情形 Review of the bureau's governing regulations and regulations changes in central government.

主席指示：洽悉。Chairman's instruction: For reference.

八、業務報告事項 Official Business report matters

- (一) 請財務管理科檢視財政部「地方政府財政業務輔導方案」，研擬「財務管理」及「債務管理」面向本市可再精進之項目，以期獲評更好之成績。The City Finance Management Division should review the Ministry of Finance's "The Consultancy Program for Local Government Finance", to obtain better results in "Finance Management" and "Debt Management" items that can be further improve for Taipei city.
- (二) 有關本年度本府重大開發案招商推展業務，請金融管理科偕同各機關爭取更佳成績。另請安排三創生活園區實地訪察，以瞭解育成空間調整後現況。Regarding the Promotion of Private Participation of major city property development projects for this year, the Financial Services Administration Division shall work with other public agencies to achieve better performance. In addition, please arrange a visit to the Syntrend Creative Park to inspect the adjustment of the Co-working and Incubation space area.
- (三) 有關將屆期之標租及借用案件，請非公用財產管理科注意契約期限，規劃重新標租或續約，避免契約銜接不及。The Non-Public City Property Management Division should note the contract durations of expiring lease contracts cases. Take caution to update in advance if lease contracts could continue to avoid the gap of contract connection.
- (四) 請非公用財產開發科擬具主導都市更新案件辦理期程甘特圖，以掌握個案辦理進度。To manage the progress of urban renewal projects led by the Taipei City Government, the Non-Public City Property Development Division should make a Gantt chart for each project.
- (五) 本局訂於112年3月份召開財政記者會，請各科室及二處預先研擬議題，屆時並須提供至少1則新聞。Our Department is scheduled to hold a press conference in March 2023. All divisions should prepare an outline in advance and write at least one news.
- (六) 請各科室鼓勵同仁公務之餘多從事業務有關研究、參與研討會及發表文章，與國際交流，局長將適度給予獎勵。Every division shall encourage colleagues to do some official business-related research, attend international or local seminars and publish papers or articles. Some rewards could deliver by commissioner if proposal be approved.

九、散會（中午12時30分） Dismissal of the meeting (12:30 noon)